

Panasonic

TV Tuner
ТВ-тюнер
TV 튜너

CY-TUP133W CY-TUN133W

Operating Instructions
Инструкция по эксплуатации
사용 설명서



(CY-TUP133W)



- Please read these instructions carefully before using this product and keep this manual for future reference.
- Перед началом эксплуатации просим прочитать настоящую инструкцию внимательно и хранить ее на пользование на будущее.

Информация о мерах предосторожности

- ❑ Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации аппарата и всех остальных компонентов аудиосистемы автомобиля перед началом эксплуатации системы. Настоящее руководство содержит инструкции по безопасному и эффективному использованию системы. Panasonic не принимает на себя никакой ответственности за любые неполадки, возникшие из-за невыполнения инструкций, приведенных в настоящем руководстве.



Предостережение

Данная пиктограмма используется для обозначения важных инструкций по эксплуатации. Невыполнение этих инструкций может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.



Предупреждение

Данная пиктограмма используется для обозначения важных инструкций по эксплуатации. Невыполнение этих инструкций может привести к травмам или материальному ущербу.

Данный аппарат не может работать отдельно от другой аппаратуры.

Данный аппарат рассчитан на одновременное подключение одного или более системных компонентов к аудио/АВ системе Panasonic легкового автомобиля. Более подробная информация о мерах предосторожности приведена в инструкциях по эксплуатации подключенных устройств.

⚠ Предостережение

При использовании аппарата руководствуйтесь следующими предостережениями.

- ❑ **Во время езды водителю запрещено смотреть на экран и управлять системой.** Наблюдение за происходящим на экране или управление системой отвлекает внимание водителя от ситуации перед автомобилем. Это может привести к ДТП. Перед началом просмотра или управления системой необходимо остановиться в безопасном месте и задействовать стояночный (ручной) тормоз.
- ❑ **Используйте правильное электропитание.** Данный аппарат рассчитан на эксплуатацию в системах электрооборудования с напряжением 12 V {B} постоянного тока с отрицательной “массой”. Нельзя использовать данный аппарат в других системах электрооборудования, особенно в системах с напряжением 24 V {B} постоянного тока.
- ❑ **Во избежание несчастных случаев храните батарейки В местах недоступных детям. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.** Маленькие дети могут проглотить батарейки и изоляционную пленку, поэтому их следует прятать. Если ребенок проглотил батарейку или изоляционную пленку, немедленно обратитесь к врачу.

- ❑ **Не разбирайте и не перестраивайте аппарат.** Не пытайтесь разбирать, дорабатывать или ремонтировать аппарат самостоятельно. Если аппарат нуждается в ремонте, обратитесь к Вашему дилеру или в авторизованный сервисный центр Panasonic.
- ❑ **Не пытайтесь использовать аппарат, если он находится в неработоспособном состоянии.** Если аппарат не работает (не включается питание, нет звука) или находится в ненадлежащем состоянии (внутри попали посторонние предметы, аппарат подвергся воздействию воды, дымится или издает странный запах), немедленно выключите аппарат и проконсультируйтесь у Вашего дилера.
- ❑ **Не бросайте пульт ДУ в автомобиле где попало.** Если пульт ДУ валяется где попало, он может упасть на пол во время езды, застрять под педалью тормоза и привести к ДТП.
- ❑ **Доверяйте замену предохранителя высококвалифицированному персоналу сервисного центра.** Если перегорел предохранитель, необходимо устранить соответствующую причину и поручить высококвалифицированному инженеру сервисного центра его замену на новый предохранитель, предназначенный для данного аппарата. Использование неподходящего предохранителя может привести к образованию дыма, возгоранию и повреждению аппарата.
- ❑ **Подсоединяя внешние устройства (дополнительные), не забудьте смонтировать соединительный провод стояночного (ручного) тормоза.**
- ❑ **В целях безопасности движения нельзя заниматься предустановкой каналов во время езды.**



Предостережение

При монтаже руководствуйтесь следующими предостережениями.

- ❑ **Перед началом монтажа отсоедините отрицательный провод (–) аккумуляторной батареи.** Монтаж проводки и аппарата с неотсоединенным отрицательным проводом (–) аккумуляторной батареи может привести к поражению электрическим током и травмам из-за короткого замыкания. Некоторые автомобили, оснащенные электрической системой безопасности, требуют выполнения специальной процедуры отсоединения отрицательного провода аккумуляторной батареи. **ОТКАЗ ОТ СЛЕДОВАНИЯ ЭТОЙ ПРОЦЕДУРЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕПРЕДНАМЕРЕННОМУ СРАБАТЫВАНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО ВОЗМОЖНЫ ПОВРЕЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ, ТРАВМЫ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНЫЙ ИСХОД.**
- ❑ **Нельзя использовать компоненты системы безопасности для монтажа, соединения с “массой” и т.п.** Нельзя использовать компоненты, влияющие на безопасность (топливный бак, подвеску, рулевое колесо, педали, надувные подушки безопасности и т.д.), для монтажа проводки, аппарата или его принадлежностей.
- ❑ **Запрещено монтировать аппарат на крышке надувной подушки безопасности и в других местах, где он может служить помехой при срабатывании надувной подушки безопасности.**
- ❑ **Перед началом установки аппарата ознакомьтесь с местоположением трубопроводов, топливного бака, электропроводки и т.п.** Если для монтажа аппарата или его проводки необходимо сделать отверстие в шасси автомобиля, сначала следует проверить местоположение жгутов проводов, топливного бака и электропроводки. Затем сделайте отверстие, по возможности, снаружи.
- ❑ **Нельзя подсоединять провод питания к отводам питания другого электрооборудования.**
- ❑ **После завершения монтажа аппарата и проводки, Убедитесь в том, что прочее электрооборудование работает нормально.** Использование аппаратуры при наличии неполадок может привести к возгоранию, поражению электрическим током или ДТП.
- ❑ **Если аппарат будет монтироваться в автомобиле, оснащенном надувными подушками безопасности, необходимо принять во внимание предостережения и предупреждения автопроизводителя.**
- ❑ **Примите меры, чтобы провода не мешали управлению автомобилем и не болтались внутри или снаружи автомобиля.**
- ❑ **Изолируйте все оголенные провода во избежание короткого замыкания.**
- ❑ **Не пытайтесь ремонтировать аппарат самостоятельно – это опасно.**

Информация о мерах предосторожности (продолжение)

⚠ Предупреждение

При использовании аппарата руководствуйтесь следующими предупреждениями.

- ❑ Данный аппарат предназначен для использования исключительно в автомобилях.
- ❑ Избегайте продолжительной работы аппарата в автомобиле с выключенным двигателем.
Продолжительная работа аудиосистемы в автомобиле с выключенным двигателем может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- ❑ Не подвергайте аппарат воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуре.
В противном случае из-за повышения внутренней температуры аппарат может задымиться, загореться или выйти из строя вследствие других повреждений.
- ❑ Не используйте аппарат там, где он подвергается воздействию воды, влаги или пыли.
Из-за воздействия на аппарат воды, влаги или пыли он может задымиться, загореться или выйти из строя вследствие других повреждений. Во избежание попадания воды на аппарат будьте особенно внимательны на автомойках и в дождливую погоду.

⚠ Предупреждение

При монтаже руководствуйтесь следующими предупреждениями.

- ❑ Если автомобиль оснащен надувными подушками безопасности и/или противоугонными системами, то при монтаже данного аппарата могут потребоваться специальные процедуры подсоединения и отсоединения аккумуляторной батареи.
- ❑ ОТКАЗ ОТ СЛЕДОВАНИЯ ЭТИМ ПРОЦЕДУРАМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕПРЕДНАМЕРЕННОМУ СРАБАТЫВАНИЮ НАДУВНЫХ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ ИЛИ ПРОТИВОУГОННОЙ СИСТЕМЫ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО ВОЗМОЖНЫ ТРАВМЫ И ПОВРЕЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ.
- ❑ Поручите монтаж проводки и аппарата высококвалифицированным специалистам сервисного центра.
Монтаж данного аппарата требует специальных знаний и опыта. Для максимальной надежности аппарат должен монтироваться Вашим дилером. Panasonic не несет ответственности за проблемы, вследствие самостоятельного монтажа.

- ❑ Следуйте инструкциям по монтажу аппарата и проводки.
Несоблюдение инструкций по монтажу аппарата и проводки может привести к несчастному случаю или пожару.
- ❑ Будьте осторожны во избежание повреждения проводов.
При монтаже проводки будьте осторожны во избежание повреждения проводов. Следите, чтобы они не зацепились за элементы шасси автомобиля, винты и подвижные детали, например, салазки сидений. Не царапайте, не тяните, не перегибайте и не скручивайте провода. Не прокладывайте провода рядом с источниками тепла и не располагайте на проводах тяжелые предметы. Если провода должны огибать металлические предметы с острыми краями, защитите провода, обмотав их виниловой изоляционной лентой и т.п.
- ❑ Используйте для монтажа указанные детали и инструменты.
При монтаже аппарата используйте детали из комплекта, указанные детали и соответствующие инструменты. Использование деталей, которые не входят в комплект или не указаны, может привести к повреждению аппарата. Ошибки при монтаже могут привести к несчастным случаям, неполадкам или пожару.
- ❑ Не монтируйте аппарат там, где он будет подвергаться воздействию сильной вибрации или находится в неустойчивом положении.
Не используйте для монтажа поверхности с большим уклоном или радиусом кривизны. Если аппарат смонтирован ненадежно, он может упасть во время езды и стать причиной ДТП или травмы.
- ❑ Наденьте защитные перчатки. Перед монтажом аппарата необходимо завершить монтаж проводки.
- ❑ Во избежание повреждения аппарата не подсоединяйте разъем питания до полного завершения монтажа проводки.
- ❑ Во избежание повреждения аппарата из-за перегрева нельзя монтировать его в следующих местах:
 - Рядом с соплами отопителя.
 - На приборной панели или задней вещевого полке, где аппарат может подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.

- ❑ Нельзя монтировать аппарат рядом с дверями, где на него могут упасть капли дождя.
- ❑ Будьте внимательны, чтобы не создать помехи креплениям и не повредить сверлом топливный бак, жгуты проводов или другие компоненты.
- ❑ Имейте в виду то, что в автомобилях, оснащенных бортовым или навигационным компьютером, отсоединение провода от аккумуляторной батареи может привести к стиранию памяти компьютера.
- ❑ Наденьте виниловые колпачки на неиспользуемые выводы во избежание их контакта с металлическими деталями и т.п.

При использовании батареек для пульта ДУ руководствуйтесь следующими предупреждениями.

Правильное использование батареек

- Используйте только батарейку указанного типа (CR2025).
- Вставляйте батарейку так, чтобы ее полярность соответствовала значкам (+) и (–) в держателе батарейки.
- Замените разряженную батарейку как можно скорее.
- Вынимайте батарейку из пульта ДУ, если он не будет использоваться в течение длительного времени.
- Изолируйте батарейку (положив в пластиковый пакетик или обернув виниловой лентой) перед утилизацией или хранением.
- Нельзя разбирать, заряжать, нагревать или замыкать накоротко батарейку. Не бросайте батарейки в огонь или воду.
- При утилизации батареек следуйте местным правилам.
- Ненадлежащее использование батареек может привести к перегреву, взрыву или возгоранию, стать причиной травм или пожара.

Если батарейка протекла

- Тщательно вытрите электролит, протекший в держатель батарейки, а затем вставьте новую батарейку.
- Если электролит из батарейки попал на Вашу кожу или одежду, смойте его большим количеством воды.
- Если электролит из батарейки попал в глаза, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

При монтаже аппарата соблюдайте законы и правила, действующие у Вас в стране или регионе.

Монтаж соединительного провода стояночного тормоза



Данная система разработана так, чтобы Вы не могли смотреть телепередачи или кинофильмы во время езды.

- Остановите автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный (ручной) тормоз, прежде чем смотреть фильм или телепередачу.
- Если к данному аппарату подсоединен задний монитор (дополнительный), Вы можете непрерывно смотреть по нему передачи и фильмы, даже если ручной (стояночный) тормоз не задействован.

⚠ Предостережение

Подсоединяя внешнее устройство (дополнительное), не забудьте смонтировать соединительный провод стояночного (ручного) тормоза. (стр. 51)

Примечание:

- Все элементы экранного меню отображаются только на английском языке.

Вводная информация к данной инструкции

Panasonic приветствует Вас в постоянно растущей семье владельцев электронной аппаратуры. Мы рады предоставить Вам возможность воспользоваться преимуществами прецизионного продукта электронного и механического инжиниринга, изготовленного из тщательно отобранных компонентов и собранного людьми, которые гордятся своей профессиональной репутацией, приобретенной при работе в нашей компании. Мы надеемся, что данное изделие подарит Вам много часов удовольствия, и, после того как Вы оцените качество, надежность и другие достоинства, заложенные нами в это изделие, Вы тоже будете гордиться тем, что стали членами нашей семьи.

Отличия между 2 моделями

Данная инструкция по эксплуатации относится к 2 моделям: CY-TUP133W и CY-TUN133W. На всех иллюстрациях в данной инструкции показан аппарат модели CY-TUP133W, если не указано иное. Отличия между 2 моделями сведены в следующую таблицу.

Особенности \ Модели	CY-TUP133W	CY-TUN133W
Система приема	Совместимая с PAL и SECAM	NTSC
Отображение окна AREA SELECT при первом включении питания	Зона приема телевизионного сигнала поделена на 12 групп. Выберите группу, в которой будет эксплуатироваться данный аппарат. (стр. 38)	Нет
Выбор TV AREA (Страна)	TV AREA: Зона приема телевизионного сигнала поделена на 12 групп. (стр. 38)	Нет

Данный аппарат не поддерживает прием цифрового телевидения. (стр. 60)
Более подробная информация о цифровых телепередачах приведена в публикациях национальных государственных органов и телестанций.

Функции

Данный аппарат не может работать отдельно от другой аппаратуры. Данный аппарат рассчитан на одновременное подключение одного или более системных компонентов к аудио/АВ системе Panasonic легкового автомобиля. Головное устройство (дополнительное): CQ-VD7003W, CQ-VD6503W и т.д.

Может комбинироваться с модулем расширения Panasonic (CY-EM100N, дополнительно) и другими дополнительными устройствами.

Совместим с телевизионными системами PAL и SECAM. (Только для CY-TUP133W)

Принимает сигнал только в системе NTSC. (Только для CY-TUN133W)

Система телевизионных антенн с 4-канальным разнесением

12 предустановленных каналов для каждого диапазона
После первоначальной настройки предустановленных каналов можно добавлять понравившиеся каналы. Вы также можете удалять разонравившиеся предустановленные каналы.

Примечание:
• Условия, действующие в отношении дополнительных устройств, отличаются в различных странах и регионах. Обращайтесь к Вашему дилеру за более подробной информацией.

Содержание

Английский	2
Русский	32
한국어	62

Информация о мерах предосторожности.....	32
Вводная информация к данной инструкции	36
Функции.....	37

Подготовка	38
Выбор TV AREA (Страна)	
Компоненты.....	39
Разнесенная телевизионная антенна	40
Настройка DIVER (Разнесение) антенны	

Рекомендации в отношении системы и управления	41
Названия органов управления и соединительных гнезд...	44

Настройка DIVER и TV AREA	45
Основные функции управления телевизором ...	46
Предустановка каналов.....	47

Монтаж	48
Электрический монтаж.....	52

Устранение неполадок.....	58
Тюнер только для аналогового телевидения.....	60
Технические характеристики	61

Подготовка

Выбор TV AREA (Страна) (Только для CY-TUP133W)

Перед настройкой:

- Смонтируйте и соедините головное устройство, дополнительные устройства и данный аппарат.
- Смонтируйте телевизионную антенну. (стр. 52)
- Включите питание и выберите группу в окне AREA SELECT.
- Установите DIVER (Разнесение) антенны на "ON". (стр. 40)
- Проверьте электрические соединения и видеосигнал подключенных устройств.

Группы и TV AREA (Страна)

Группа	TV AREA (Страна)
GROUP1	Алжир, Бахрейн, Ганна, Индия, Израиль, Иордания, Кения, Кувейт, Либерия, Малайзия, Мальдивы, Нигерия, Оман, Пакистан, Катар, Сингапур, Шри-Ланка, Судан, Таиланд, ОАЭ, Уганда, Йемен, Замбия
GROUP2	Россия
GROUP3	Италия
GROUP4	Румыния, Венгрия, Чехия
GROUP5	Ирландия
GROUP6	Гонконг
GROUP7	Ангола
GROUP8	Австралия
GROUP9	Китай
GROUP10	Индонезия
GROUP11	Новая Зеландия
GROUP12	ЮАР

Примечание:

- Все элементы экранного меню отображаются только на английском языке.
- Функция AREA SELECT позволяет выбрать страны, в которые данное изделие не поставляется, но данное изделие несовместимо с этими странами. (Названия этих стран указаны в списке на сером фоне.)

При первом включении питания отображается окно AREA SELECT (Выбор TV AREA (Страны)).

По левой таблице выберите группу, в которой будет эксплуатироваться данный аппарат.

TV AREA:

Зона приема телевизионного сигнала поделена на 12 групп.



- При помощи [<] или [>] выберите группу, в которую входит Ваша страна. (См. таблицу слева.)
- Нажмите [ENT] (ENTER) или [MENU] для ввода.

Чтобы выбрать группу повторно:

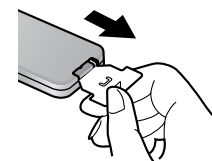
Выберите установку TV AREA (страна) нажатием MENU.

См. стр. 45.

Пульт ДУ

Подготовка перед началом использования

Аккуратно вытяните изоляционную ленту с задней стороны пульта ДУ.



Замена батарейки

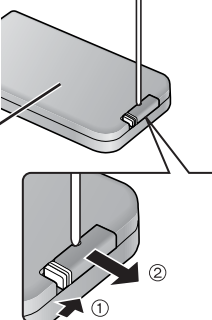
- Извлеките держатель батарейки, положив пульт ДУ на ровную поверхность.

- Надавите ногтем большого пальца в прорези, одновременно сдвигая держатель в направлении стрелки.

Прочный предмет с острым концом

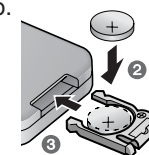
- Вытяните держатель в направлении стрелки с помощью прочного предмета с острым концом.

Тыльная сторона



- Вставьте батарейку в держатель стороной со значком (+) вверх.

- Задвиньте держатель на место.



Предостережение

- Во избежание несчастных случаев храните батарейки в местах недоступных детям. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

Предупреждение

- Незамедлительно вынимайте и утилизируйте отработавшие батарейки.
- Нельзя разбирать, нагревать или замыкать накоротко батарейки. Не бросайте батарейки в огонь или воду.
- При утилизации батареек следуйте местным правилам.
- Ненадлежащее использование батареек может привести к перегреву, взрыву или возгоранию, стать причиной травм или пожара.

Компоненты

Наименование	Рисунок	Кол-во
ТВ-тюнер		1
Пульт ДУ (EUR7641040)		1
Литиевая батарейка для пульта ДУ (Вставлена в пульт ДУ) <CR2025/1F>		1
Инструкция по эксплуатации (YFM284C549ZA)		1
Монтажные детали (винты, кабели и т.п.) (стр. 49)		

Примечание:

- Код, указанный в скобках под наименованием каждой принадлежности, является каталожным номером для технического обслуживания и ремонта.
- В процессе усовершенствования продукции принадлежности и их каталожные номера могут изменяться без предварительного уведомления.

Примечание:

- Информация о батарееке:
Тип батарейки: литиевая батарейка Panasonic (CR2025)
(Вставлена в пульт ДУ)
Срок службы батарейки: около 6 месяцев эксплуатации в нормальных условиях (при комнатной температуре)

Разнесенная телевизионная антенна

Разнесенная телевизионная антенна:

Если к системе подсоединены две антенны, то для приема телевизионного сигнала автоматически выбирается антенна, обеспечивающая лучший прием. Установите DIVER (Разнесение) на "ON" для снижения уровня шумов.

Для эффективного использования функции разнесения:

- 1 Подсоедините обе прилагаемые телевизионные антенны.
- 2 Установите DIVER (Разнесение) на "ON".

Примечание:

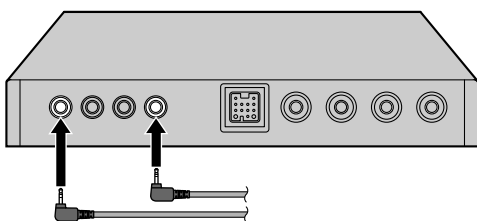
- Если подсоединена только одна антенна, функция разнесения не дает эффекта.

При использовании двух дополнительных антенн

Необходимо подготовить две антенны.

- 1 Подсоедините к тюнеру четыре вывода двух антенн. Скомбинируйте телевизионные входы тюнера и антенные выводы, как показано на стр. 52.

Подсоединение антенны при наличии одного антенного гнезда



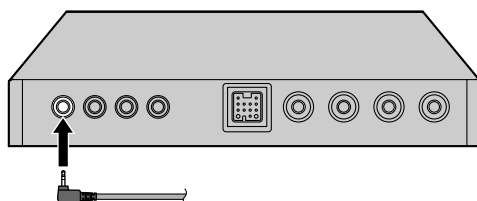
- 2 Убедитесь, что DIVER (Разнесение) установлено на "ON".

Примечание:

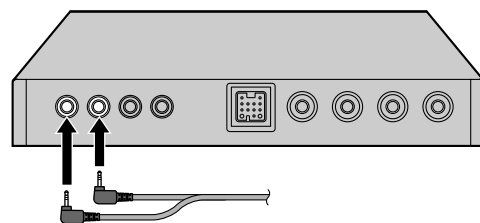
Если единственным возможным вариантом является использование одной дополнительной телевизионной антенны, функция разнесения не будет давать эффекта.

1. Способ подсоединения антенн зависит от количества антенных гнезд.

Подсоединение антенны при наличии одного антенного гнезда



Подсоединение антенн при наличии двух антенных гнезд



2. Убедитесь, что DIVER (Разнесение) установлено на "OFF".

Настройка DIVER (Разнесение) антенны

Выберите "ON", чтобы получить хороший прием.
Установка по умолчанию: ON
Установка: ON/OFF

- 1 Нажмите [PWR] (Питание).
- 2 Нажмите [MENU].



- 3 При помощи [^] или [v] выберите "DIVER". (Только для CY-TUP133W)
- 4 При помощи [<] или [>] выберите "ON" или "OFF".
- 5 Нажмите [ENT] (ENTER) или [MENU] для ввода и возврата в предыдущее окно.

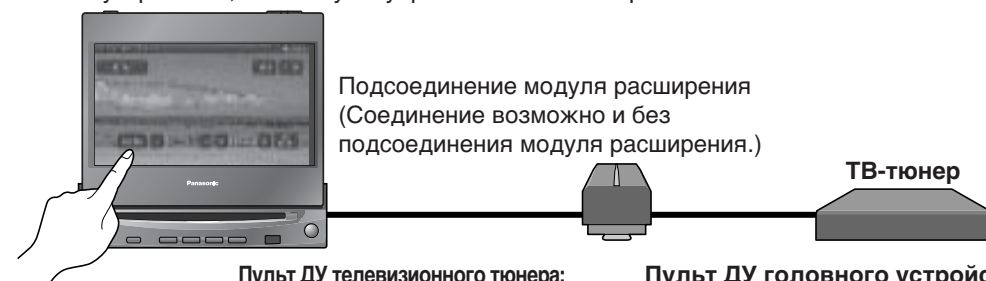
Рекомендации в отношении системы и управления

Рекомендуется использовать данный телевизионный тюнер с нижеуказанным головным устройством Panasonic.

Более подробное описание функций головного устройства и его пульта ДУ приведено в инструкции по эксплуатации головного устройства.

Головное устройство с сенсорной панелью управления (CQ-VD7003W, CQ-VD6503W), модуль расширения (CY-EM100N) и телевизионный тюнер

Для управления телевизионным тюнером используйте сенсорную панель головного устройства. Более подробно функции сенсорной панели и пульта ДУ описаны в инструкции по эксплуатации головного устройства, см. главу об управлении телевизором.



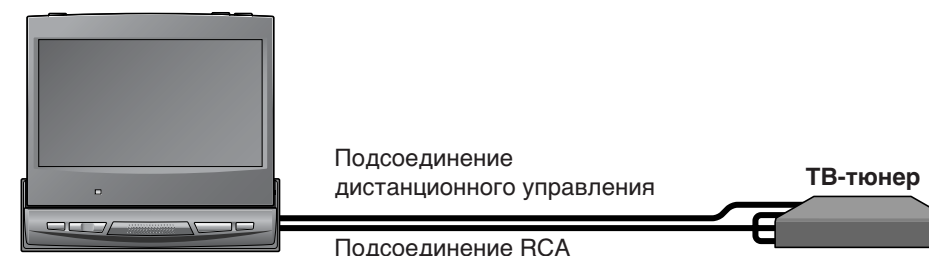
Подсоединение модуля расширения
(Соединение возможно и без
подсоединения модуля расширения.)

ТВ-тюнер

Пульт ДУ телевизионного тюнера:
Используйте этот пульт ДУ для настройки телевизионного тюнера (настройка DIVER (Разнесение) антенн, выбор TV AREA (Страна)).

Пульт ДУ головного устройства:
Этот пульт ДУ служит для регулировки громкости, переключения источников, переключения телевизионных каналов и конфигурирования памяти предустановленных каналов.

Монтируемый в приборной панели монитор (CY-VM7203W) и телевизионный тюнер



Подсоединение
дистанционного управления

ТВ-тюнер

Подсоединение RCA

Пульт ДУ телевизионного тюнера:
Используйте этот пульт ДУ для настройки телевизионного тюнера (настройка DIVER (Разнесение) антенн, выбор TV AREA (Страна)) и общего управления телевизором.

Пульт ДУ монитора, монтируемого в приборной панели:
Этот пульт ДУ не может использоваться для управления телевизионным тюнером. (Исключая регулирование громкости, переключение источников и т.п.)

Для конфигураций соединения, отличных от рекомендованной выше конфигурации, руководствуйтесь информацией на следующих страницах.

- Головное устройство (CQ-VD7001W): Стр. 57
- Пульты ДУ, прилагаемые к головному устройству и заднему монитору, не могут использоваться для управления телевизором. (Исключая регулирование громкости, переключение источников и т.п.)

Объединение данного телевизионного тюнера и головного устройства не Panasonic (бортовой аудиосистемы автомобиля с монитором/блоком АВ):

Невозможно управлять данным телевизионным тюнером с пульта ДУ или головного устройства не Panasonic.

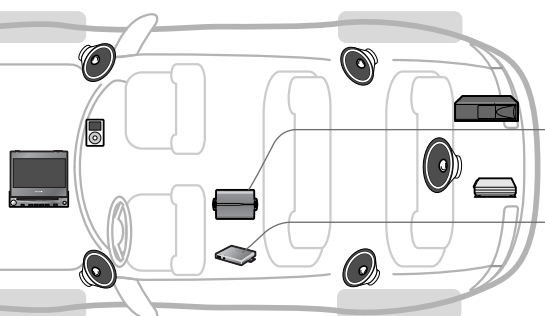
Рекомендации в отношении системы и управления (продолжение)

Данный аппарат не может работать отдельно от другой аппаратуры. Данный аппарат рассчитан на одновременное подключение одного или более системных компонентов к аудио/АВ системе Panasonic легкового автомобиля. Более подробная информация приведена в инструкциях по эксплуатации подключенных устройств.

Пример соединения системы

Головное устройство с сенсорной панелью управления (CQ-VD7003W, CQ-VD6503W), модуль расширения (CY-EM100N) и телевизионный тюнер

Головное устройство
(Вмонтированный в
приборную панель
ЖК монитор/
проигрыватель DVD):
CQ-VD7003W,
дополнительно
или
CQ-VD6503W,
дополнительно



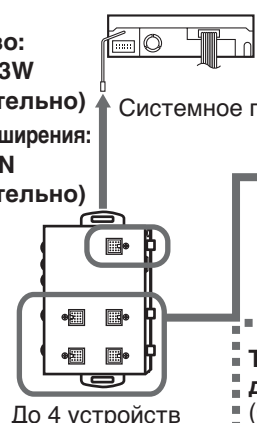
Модуль расширения:
CY-EM100N,
дополнительно

ТВ-тюнер:
CY-TUP133W/
CY-TUN133W

Примечание:

- Для подсоединения данного аппарата к модулю расширения (CY-EM100N, дополнительный) используйте межблочный кабель головного устройства/модуля расширения и кабель RCA (видео) (прилагаются). (стр. 53)

Головное устройство:
CQ-VD7003W
(дополнительно)
Модуль расширения:
CY-EM100N
(дополнительно)



Системное гнездо

ТВ-тюнер:
CY-TUP133W/
CY-TUN133W

CD-чейнджер
(CX-DP880,
дополнительно)

Требуется переходный кабель
для DVD/CD-чейнджера
(CA-CC30N, дополнительно)

Требуется кабель прямого
подсоединения iPod®
(CA-DC300N, дополнительно)

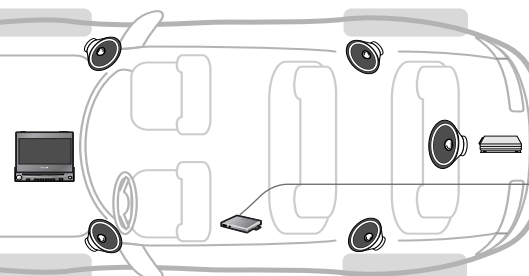
iPod

Мобильный
телефон

Комплект для громкой связи,
использующий технологию Bluetooth®
(CY-BT100N, дополнительно)

Головное устройство с сенсорной панелью управления (CQ-VD7003W, CQ-VD6503W) и телевизионный тюнер

Головное устройство
(Вмонтированный в
приборную панель
ЖК монитор/
проигрыватель DVD):
CQ-VD7003W,
дополнительно
или
CQ-VD6503W,
дополнительно



ТВ-тюнер:
CY-TUP133W/
CY-TUN133W

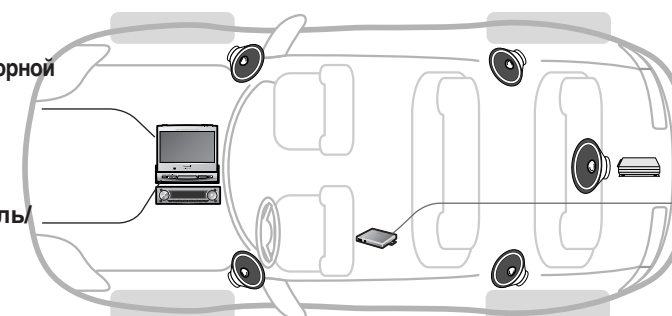
Примечание:

- Для подсоединения данного аппарата к головному устройству (CQ-VD7003W, CQ-VD6503W, дополнительное) используйте межблочный кабель головного устройства/модуля расширения и кабель RCA (видео) (прилагаются). (стр. 54, 55)

Монтируемый в приборной панели монитор (CY-VM7203W) и телевизионный тюнер

Монтируемый в приборной
панели монитор:
CY-VM7203W,
дополнительно

DVD проигрыватель/
ресивер:
CQ-D5501W,
дополнительный



ТВ-тюнер:
CY-TUP133W/
CY-TUN133W

Примечание:

- Для подсоединения данного аппарата к вмонтированному в приборную панель монитору (CY-VM7203W, дополнительному) используйте кабель RCA (видео, аудио, дистанционное управление) (прилагается). (стр. 56)

Bluetooth®

Владельцем словесного знака и логотипа Bluetooth является корпорация Bluetooth SIG, Inc. Использование этого знака и логотипа компанией Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

iPod®

iPod является зарегистрированным в США и других странах товарным знаком Apple Computer, Inc.

Названия органов управления и соединительных гнезд

Блок телевизионного тюнера

TV ANT IN

Гнезда для подсоединения телевизионных антенн (дополнительно)

TV OUT

Гнездо для соединения с вмонтированным в приборную панель монитором (CY-VM7203W, дополнительный)

REMOTE IN (Черный)

Гнездо для соединения с выходным гнездом дистанционного управления головного устройства.

TO HEAD UNIT/EXPANSION MODULE (Системное гнездо)

Гнездо для соединения с головным устройством (CQ-VD7003W, CQ-VD6503W, дополнительное)/модулем расширения (CY-EM100N, дополнительный).

VIDEO (Желтый)

Подсоедините кабель RCA к гнезду видеовхода головного устройства при подсоединении к нему межблочного кабеля головного устройства/модуля расширения.

POWER SUPPLY

Гнездо для подсоединения разъема питания

Пульт ДУ

[PWR] (Питание)

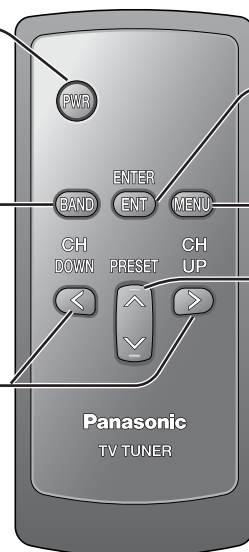
- Включает/выключает питание. (стр. 46)

[BAND]

- Для выбора телевизионного диапазона. (стр. 46)
- Для поиска каналов и их автоматического сохранения в памяти. (стр. 47)

[<] (CH DOWN) [>] (CH UP)

- Для выбора операции или элемента. (стр. 45)
- Для выбора или поиска канала. (стр. 46)



[ENT] (ENTER)

- Задаёт операцию или элемент. (стр. 45)
- Выводит на экран окно телевизионных каналов. (стр. 46)

[MENU]

- Выводит на экран окно меню. (стр. 45)

[^] [v] (PRESET)

- Для выбора настройки DIVER или TV AREA. (стр. 45) (Только для CY-TUP133W)
- Для выбора предустановленных каналов. (стр. 47)
- Для включения режима записи/удаления предустановленных каналов. (стр. 47)

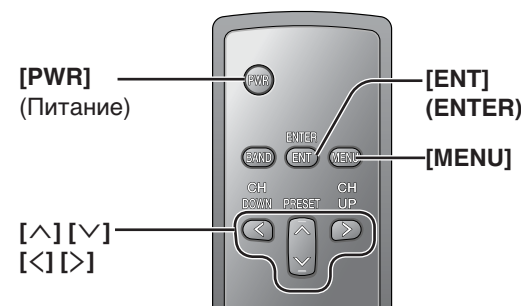
Примечание:

- Направьте излучатель пульта ДУ на головное устройство или монитор.

Настройка DIVER и TV AREA

Выбор TV AREA, только для CY-TUP133W

О выборе TV AREA (Страна) см. на стр. 38. Об установке DIVER (Разнесение) антенн см. на стр. 40. Прочитайте соответствующие объяснения на данной странице.



Группы и TV AREA (Страна)

Группа	TV AREA (Страна)
GROUP1	Алжир, Бахрейн, Ганна, Индия, Израиль, Иордания, Кения, Кувейт, Либерия, Малайзия, Мальдивы, Нигерия, Оман, Пакистан, Катар, Сингапур, Шри-Ланка, Судан, Таиланд, ОАЭ, Уганда, Йемен, Замбия
GROUP2	Россия
GROUP3	Италия
GROUP4	Румыния, Венгрия, Чехия
GROUP5	Ирландия
GROUP6	Гонконг
GROUP7	Ангола
GROUP8	Австралия
GROUP9	Китай
GROUP10	Индонезия
GROUP11	Новая Зеландия
GROUP12	ЮАР

Примечание:

- Все элементы экранного меню отображаются только на английском языке.
- Функция AREA SELECT позволяет выбрать страны, в которые данное изделие не поставляется, но данное изделие несовместимо с этими странами. (Названия этих стран указаны в списке на сером фоне.)

Настройка DIVER (Разнесение) антенны

Разнесенная телевизионная антенна:

Если к системе подсоединены две антенны, то для приема телевизионного сигнала автоматически выбирается антенна, обеспечивающая лучший прием. Установите DIVER (Разнесение) на "ON" для снижения уровня шумов.

Выберите "ON", чтобы получить хороший прием. Установка по умолчанию: ON
Установка: ON/OFF

- 1 Нажмите [PWR] (Питание).
- 2 Нажмите [MENU].



- 3 При помощи [^] или [v] выберите "DIVER". (Только для CY-TUP133W)
- 4 При помощи [<] или [>] выберите "ON" или "OFF".
- 5 Нажмите [ENT] (ENTER) или [MENU] для ввода и возврата в предыдущее окно.

Только для CY-TUP133W

Выбор TV AREA (Страна)

TV AREA:

Зона приема телевизионного сигнала поделена на 12 групп.

По левой таблице выберите группу, в которой будет эксплуатироваться данный аппарат. Установка: GROUP1 – GROUP12

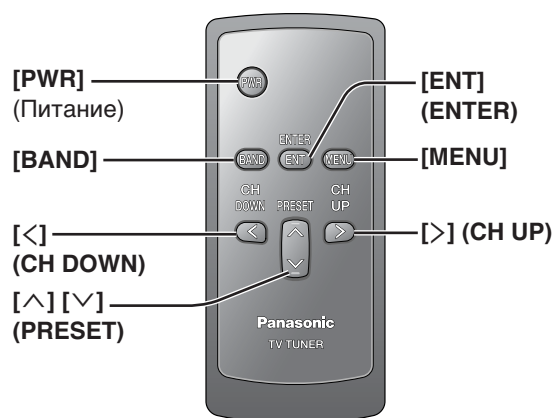
- 1 Нажмите [PWR] (Питание).
- 2 Нажмите [MENU].



- 3 При помощи [^] или [v] выберите "TV AREA".
- 4 При помощи [<] или [>] выберите группу, в которую входит Ваша страна. (См. таблицу слева.)
- 5 Нажмите [ENT] (ENTER) или [MENU] для ввода и возврата в предыдущее окно.

Основные функции управления телевизором

Информация об управлении телевизором при помощи сенсорной панели и пульта ДУ CQ-VD7003W и CQ-VD6503W приведена в инструкциях по эксплуатации CQ-VD7003W и CQ-VD6503W.



Питание

Поверните ключ зажигания автомобиля в положение ACC или ON.

ON: Нажмите **[PWR]** (Питание).

OFF: Повторно нажмите **[PWR]** (Питание).

Примечание:

- При переключении на головном устройстве (CQ-VD7003W, CQ-VD6503W и т.п.) источника на телевизионный тюнер, питание включается автоматически.

Выбор диапазона

Нажмите **[BAND]**.

TV1 ↔ TV2

Примечание:

- TV2 позволяет сохранить в памяти больше предустановленных каналов.

Выбор канала

Нажмите **[<]** (CH DOWN) или **[>]** (CH UP).

[>] (CH UP): Увеличение номера канала

[<] (CH DOWN): Уменьшение номера канала

Нажмите и удерживайте **[<] (CH DOWN)** или **[>] (CH UP)** более 0,5 секунды.

Окно телевизионных каналов

Нажмите **[ENT] (ENTER)**.

Нажмите **[ENT] (ENTER)** еще раз, чтобы закрыть окно.

Пример: если предустановленный канал не задан.

Телевизионный диапазон Номер выбранного телевизионного канала



Примечание:

- Все элементы экранного меню отображаются только на английском языке.
- Если аппарат не может обеспечить хороший прием телевизионного сигнала, на экране отображается синий фон.

Предустановка каналов

Предостережение

- В целях безопасности движения нельзя предустанавливать каналы во время езды.

- В каждом из диапазонов TV1 и TV2 можно сохранить до 12 каналов.
- TV2 позволяет сохранить в памяти больше предустановленных каналов. Каналы, не помещающиеся в память диапазона TV1, могут сохраняться в диапазоне TV2.
- Если диапазона TV1 хватает на сохранение всех нужных каналов, обычно они сохраняются в этом диапазоне.

Примечание:

- После этих операций новые каналы записываются на место ранее сохраненных телестанций.

Автоматическое сохранение в памяти предустановленных каналов

Эта операция позволяет автоматически сохранять в памяти предустановленные каналы с хорошим приемом.

- При помощи **[BAND]** выберите телевизионный диапазон.
- Нажмите и удерживайте **[BAND]** более 2 секунд.

Для каждого диапазона в памяти сохраняется по 12 каналов с самым сильным сигналом (с первого по 12-й). (Они перечислены по порядку, начиная с наименьшего номера канала.)

Настройка на предустановленный канал

- При помощи **[BAND]** выберите телевизионный диапазон.
- Нажмите **[^]** или **[v] (PRESET)**.



Номер выбранного предустановленного канала

Запись предустановленных каналов (PRESET WRITE)

После первоначальной настройки предустановленных каналов можно дописывать понравившиеся каналы.

Пример:

нужно записать канал 25 в список предустановленных каналов TV1.

- Нажмите и удерживайте **[^] (PRESET)** более 2 секунд. Отобразится окно режима записи предустановленных каналов.
- При помощи **[<] (CH DOWN)** или **[>] (CH UP)** выберите канал, который хотите записать.



Телевизионный канал, который Вы хотите записать

- Нажмите **[ENT] (ENTER)** или **[BAND]** для ввода.
- Нажмите **[MENU]** для выхода из режима записи предустановленных каналов.

Удаление предустановленных каналов (PRESET DELETE)

Вы также можете удалять разонравившиеся предустановленные каналы.

Пример:

нужно удалить канал 30 из списка предустановленных каналов TV1.

- Нажмите и держите в нажатом состоянии **[v] (PRESET)** более 2 секунд. Отобразится окно режима удаления предустановленных каналов, и будет приниматься предустановленный канал 1.
- При помощи **[^]** или **[v] (PRESET)** выберите удаляемый предустановленный канал.



Удаляемый предустановленный канал

- Нажмите **[ENT] (ENTER)** или **[BAND]** для ввода.
- Нажмите **[MENU]** для выхода из режима удаления предустановленных каналов.

Монтаж

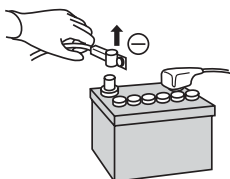
Подготовка

17

⚠ Предупреждение

- При монтаже аппарата соблюдайте законы и правила, действующие у Вас в стране или регионе.
- Во избежание травм настоятельно рекомендуем выполнять монтажные работы в защитных перчатках.

- Отсоедините отрицательный провод (–) от аккумуляторной батареи (см. предупреждение ниже).



⚠ Предупреждение:

- Если автомобиль оснащен надувными подушками безопасности и/или противопожарными системами, то при монтаже данного аппарата могут потребоваться специальные процедуры подсоединения и отсоединения аккумуляторной батареи.
- Прежде чем приступить к монтажу данного электронного аппарата, необходимо обратиться к дилеру или изготовителю автомобиля за инструкциями по обязательным процедурам, а затем скрупулезно следовать этим инструкциям.
- ПРЕНЕБРЕЖЕНИЕ ЭТИМИ ПРОЦЕДУРАМИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕПРЕДНАМЕРЕННОМУ СРАБАТЫВАНИЮ НАДУВНЫХ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ ИЛИ ПРОТИВОУГОННОЙ СИСТЕМЫ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО ВОЗМОЖНЫ ТРАВМЫ И ПОВРЕЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ.

Меры предосторожности при монтаже

Монтаж данного аппарата должен выполняться профессиональным монтажником.

В случае затруднений обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

- 1 Данная система предназначена только для использования в 12 V {B} (автомобильных) системах электрооборудования постоянного тока с отрицательной “массой”.
- 2 Скрупулезно следуйте инструкциям по электрическому монтажу (стр. 52). В противном случае возможно повреждение аппарата.
- 3 Подсоедините провод питания после подсоединения всех остальных проводов.
- 4 Провод аккумуляторной батареи (желтый) необходимо подсоединить к положительной клемме (+) аккумуляторной батареи или клемме блока предохранителей (BAT).
- 5 Изолируйте все оголенные провода во избежание короткого замыкания.
- 6 Закрепите все свободные провода после монтажа аппарата.
- 7 Внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации соответствующей аппаратуры перед ее подключением к данному аппарату.

Монтажные детали (для аппарата)

№	Наименование	Рисунок	Кол-во
①	Самонарезающий винт (φ5×16 mm) (XTT5+16AFZ)		4
②	Полоска “липучки” (YFX999C135ZA)		2

Монтажные детали (для проводки)

№	Наименование	Рисунок	Кол-во
③	Разъем питания (YEAJ012884)		1
④	Межблочный кабель головного устройства/модуля расширения (3 m) (YEAJ071812) (для модуля расширения)		1
⑤	Кабель RCA (3 m) (YEAJ071819) (для видео гнезда)		1
⑥	Кабель RCA (3 m) (YEAJ071820) (для аудио гнезда)		1
⑦	Кабель RCA (3 m) (YEAJ071821) (для разъема ДУ)		1
⑧	Защелкивающийся соединитель (YEAT034C012)		1

Примечание:

- Код, указанный в скобках под наименованием каждой принадлежности, является каталожным номером для технического обслуживания и ремонта.
- В процессе усовершенствования продукции принадлежности и их каталожные номера могут изменяться без предварительного уведомления.
- Для монтажа используйте исключительно прилагаемые винты. В случае потери винта закажите такой же винт.

18

Монтаж (продолжение)

Монтаж блока тюнера

⚠ Предупреждение

- Во избежание повреждения из-за перегрева нельзя монтировать аппарат в следующих местах:
 - Рядом с соплами отопителя.
 - На приборной панели или задней вещевой полке, где на аппарат могут падать прямые солнечные лучи.
- Нельзя монтировать аппарат рядом с дверями, где на него могут упасть капли дождя.
- Будьте внимательны, чтобы не создать помехи креплениям, не повредить сверлом топливный бак, жгуты проводов или другие компоненты.

При монтаже на наклонной поверхности “липучка” не обеспечивает достаточную надежность крепления, поэтому рекомендуется использовать крепежные винты.

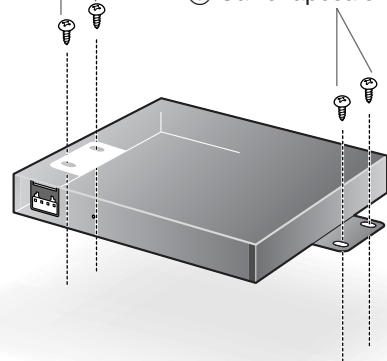
Примечание:

- Обработайте антикоррозионным составом отверстия и самонарезающие винты.
- Обеспечьте безопасное расстояние между данным аппаратом и другой электронной аппаратурой.

Крепление аппарата с помощью самонарезающих винтов ①. (Рекомендуется)

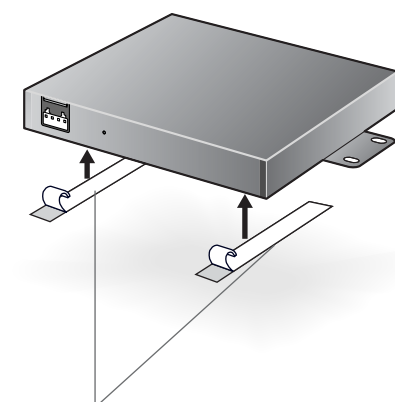
① Самонарезающий винт

① Самонарезающий винт



Крепление аппарата с помощью полосок “липучки” ②.

Приклейте на аппарат полоски “липучки” ②, а затем закрепите аппарат на ковровом покрытии салона.



② Полоска “липучки”

Примечание:

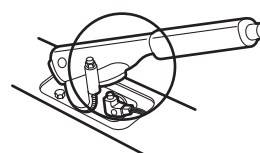
- Некоторые ковровые покрытия не подходят для крепления этим способом. В этом случае обратитесь для выполнения монтажа в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Монтаж соединительного кабеля стояночного (ручного) тормоза

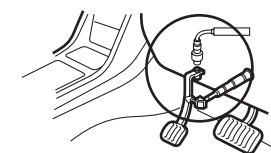
⚠ Предупреждение

- По соображениям безопасности необходимо обратиться для монтажа этого кабеля в ближайший специализированный установочный центр.

Стояночный тормоз

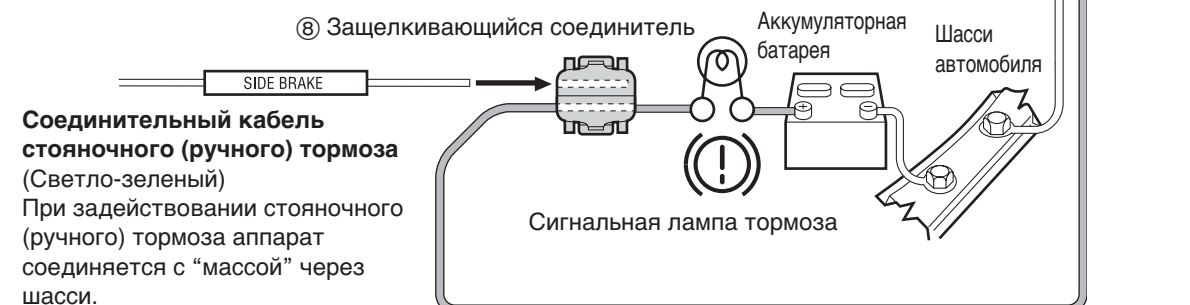


Педаля рабочего тормоза



Выключатель стояночного (ручного) тормоза

Местоположение выключателя стояночного (ручного) тормоза отличается в разных автомобилях. Обратитесь к автомобильному дилеру за информацией о точном местоположении выключателя стояночного (ручного) тормоза.

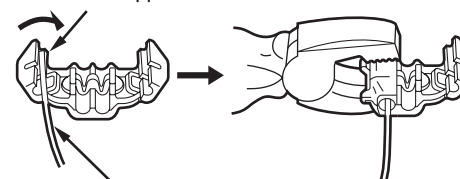


Соединительный кабель стояночного (ручного) тормоза (Светло-зеленый)
При задействовании стояночного (ручного) тормоза аппарат соединяется с “массой” через шасси.

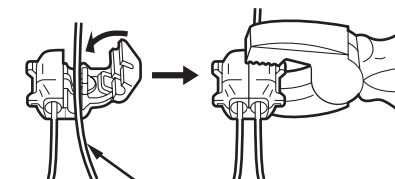
- 1 Закрепите защелкивающийся соединитель ⑧ на конце соединительного провода стояночного (ручного) тормоза.

- 2 Смонтируйте защелкивающийся соединитель ⑧ на проводе питания у рычага стояночного (ручного) тормоза.

Вставьте до этого места.



Соединительный кабель стояночного (ручного) тормоза (Светло-зеленый)



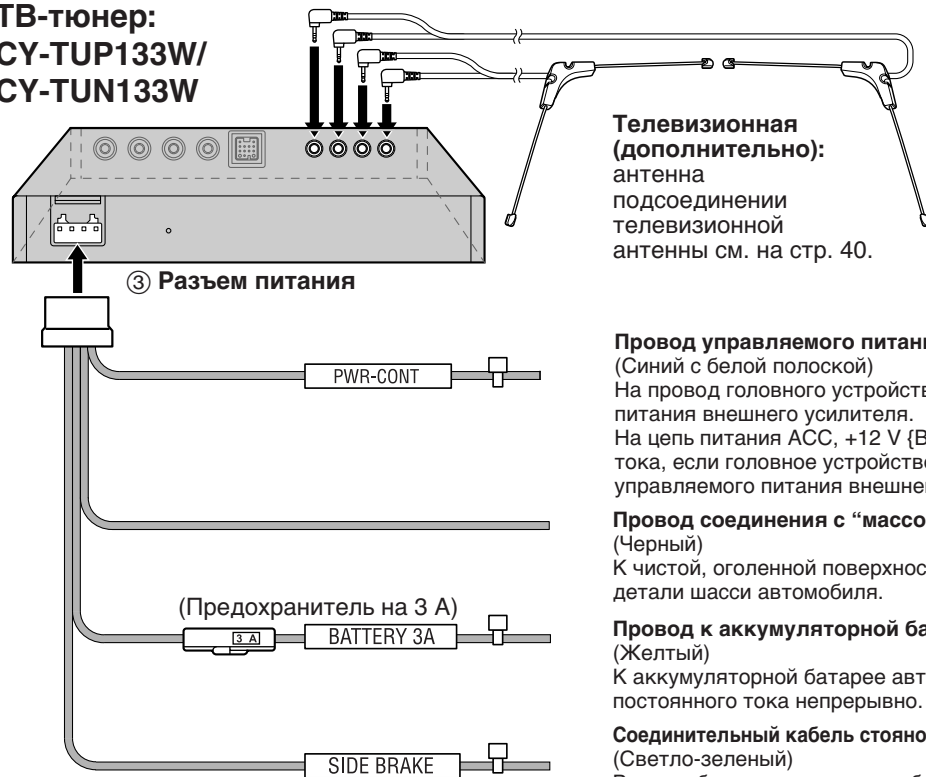
Провод питания

Монтажная схема

Предупреждение

- Данный аппарат рассчитан на эксплуатацию в автомобилях с 12 V {B} системой электрооборудования с отрицательной "массой".
- Во избежание повреждения аппарата руководствуйтесь следующей монтажной схемой.
- Не подсоединяйте разъем питания к аппарату до завершения монтажа проводки.
- Во избежание короткого замыкания на "массу" автомобиля не забывайте изолировать оголенные провода. Связывайте все кабели в жгуты и не допускайте контакта между выводами и металлическими деталями.
- Имейте в виду то, что в автомобилях, оснащенных бортовым или навигационным компьютером, отсоединение провода от аккумуляторной батареи может привести к стиранию его памяти.
- Прокладывая кабели, избегайте мест, где возможно чрезмерное повышение температуры.
- Наденьте виниловые колпачки на неиспользуемые выводы во избежание их контакта с металлическими деталями и т.п.

ТВ-тюнер:
CY-TUP133W/
CY-TUN133W



Телевизионная
(дополнительно):
антенна
подсоединении
телевизионной
антенны см. на стр. 40.

Провод управляемого питания

(Синий с белой полоской)
На провод головного устройства для управляемого питания внешнего усилителя.
На цепь питания АСС, +12 V {B} постоянного тока, если головное устройство не имеет провода управляемого питания внешнего усилителя.

Провод соединения с "массой"

(Черный)
К чистой, оголенной поверхности металлической детали шасси автомобиля.

Провод к аккумуляторной батарее

(Желтый)
К аккумуляторной батарее автомобиля, +12 V постоянного тока непрерывно.

Соединительный кабель стояночного (ручного) тормоза

(Светло-зеленый)
В целях безопасности и во избежание ДТП не забудьте смонтировать соединительный провод стояночного (ручного) тормоза.

Если модуль расширения (CY-EM100N, дополнительный) не подсоединен, и автомобиль не оснащен АСС:

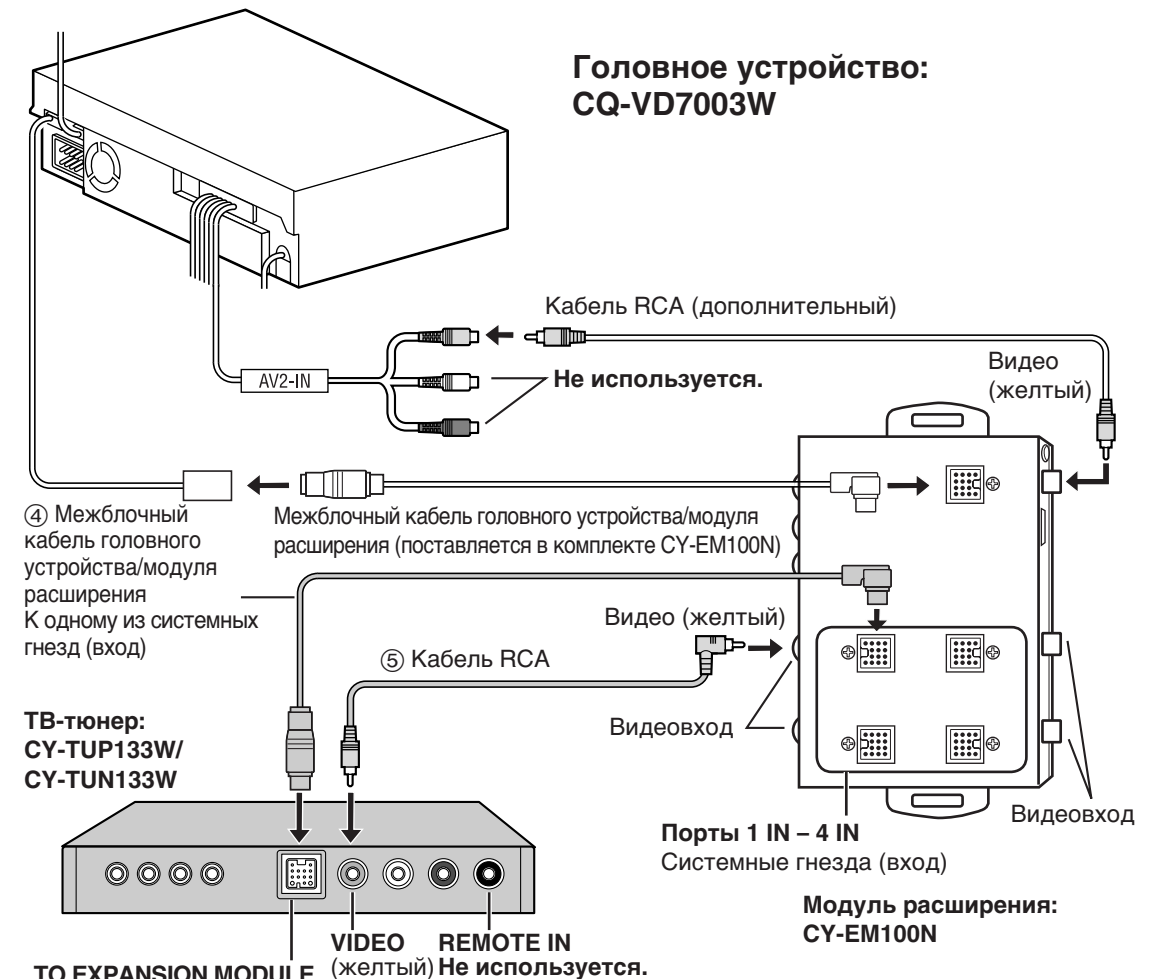
- Подсоедините провод управляемого питания данного аппарата к проводу головного устройства для управляемого питания внешнего усилителя. При отсутствии этого соединения будет разряжаться аккумуляторная батарея.
- Прежде чем выключить двигатель автомобиля, сначала выключите питание аппарата с помощью пульта ДУ, а затем выключите питание вмонтированного в приборную панель монитора CY-VM7203W.

Примечание:

- Зачищайте концы соединительных проводов примерно на 5 mm {mm}.
- При соединении разъемов вставляйте их до конца. Фиксируйте разъемы хомутами и липкой лентой.
- Все остальные методы монтажа требуют использования специальных металлических соединителей. В случае необходимости использования других методов проконсультируйтесь с квалифицированным сервисным инженером или с дилером.

Данный аппарат не может работать отдельно от другой аппаратуры. Данный аппарат рассчитан на одновременное подключение одного или более системных компонентов к аудио/АВ системе Panasonic легкового автомобиля.

Соединение с головным устройством (CQ-VD7003W) и модулем расширения (CY-EM100N)



Головное устройство:
CQ-VD7003W

Кабель RCA (дополнительный)

Не используется.

Видео
(желтый)

④ Межблочный
кабель головного
устройства/модуля
расширения
К одному из системных
гнезд (вход)

Межблочный кабель головного устройства/модуля
расширения (поставляется в комплекте CY-EM100N)

Видео (желтый)

⑤ Кабель RCA

Видеовход

Порты 1 IN – 4 IN
Системные гнезда (вход)

Модуль расширения:
CY-EM100N

Примечание:

- См. подробные инструкции по монтажу аппаратуры и проводки в отдельных монтажных инструкциях и руководствах для конкретной аппаратуры.
- Для подсоединения данного аппарата к модулю расширения (CY-EM100N, дополнительный) используйте межблочный кабель головного устройства/модуля расширения и кабель RCA (видео) (прилагаются).
- Если устройство вывода видеосигнала подсоединено к системному гнезду, подсоедините видеокабель к входному гнезду под портом, к которому подсоединен системный разъем.

Имейте в виду относительно пульта ДУ головного устройства (стр. 41):

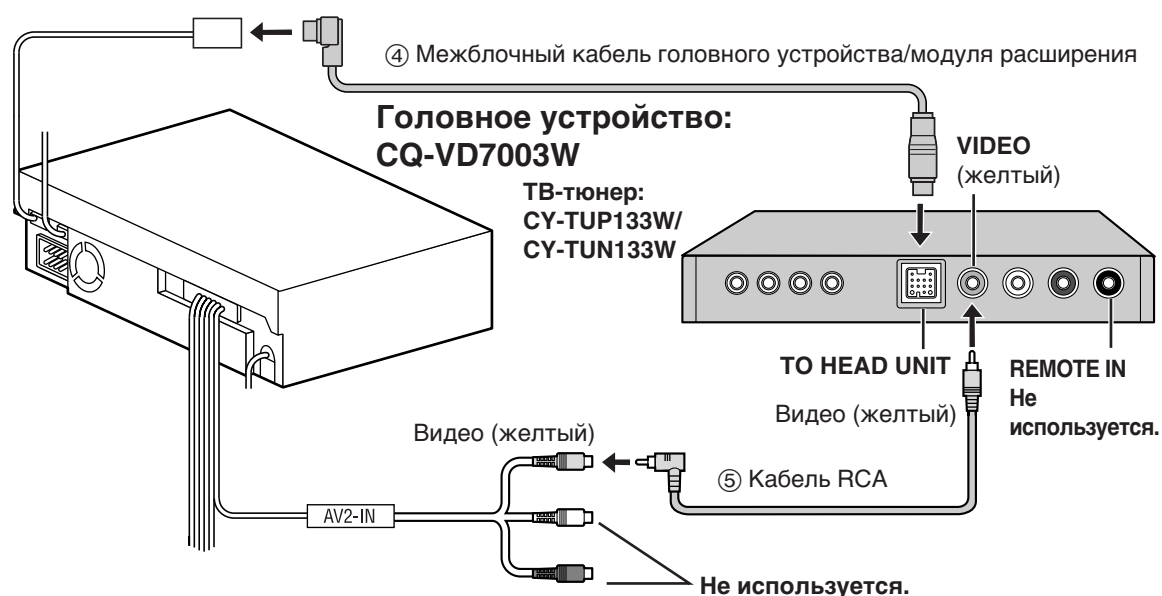
- Пульты ДУ некоторых головных устройств могут не иметь специальных кнопок для управления телевизором, поэтому некоторые операции управления телевизором будут недоступны. Но это не свидетельствует о неисправности тюнера или головного устройства.

Электрический монтаж (продолжение)

Головное устройство с системным гнездом

23

Соединение с головным устройством (CQ-VD7003W)



Примечание:

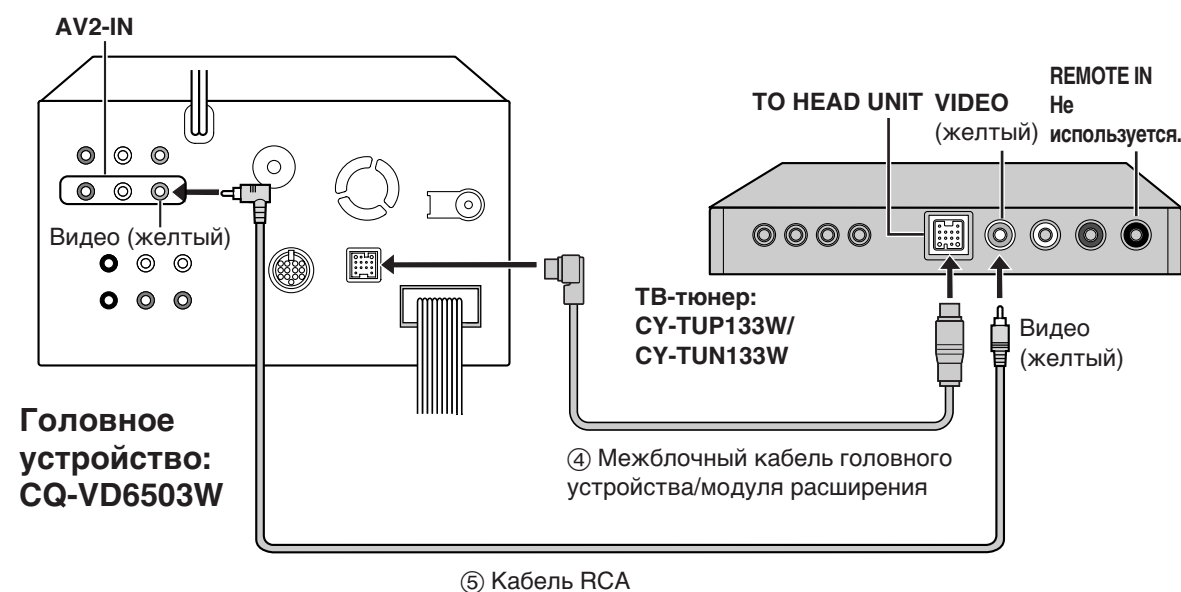
- См. подробные инструкции по монтажу аппаратуры и проводки в отдельных монтажных инструкциях и руководствах для конкретной аппаратуры.
- Для подсоединения данного аппарата к головному устройству (CQ-VD7003W, дополнительное) используйте межблочный кабель головного устройства/модуля расширения и кабель RCA (видео) (прилагаются).

Имейте в виду относительно пульта ДУ головного устройства (стр. 41):

- Пульты ДУ некоторых головных устройств могут не иметь специальных кнопок для управления телевизором, поэтому некоторые операции управления телевизором будут недоступны. Но это не свидетельствует о неисправности тюнера или головного устройства.

24

Соединение с головным устройством (CQ-VD6503W)



Примечание:

- См. подробные инструкции по монтажу аппаратуры и проводки в отдельных монтажных инструкциях и руководствах для конкретной аппаратуры.
- Для подсоединения данного аппарата к головному устройству (CQ-VD6503W, дополнительное) используйте межблочный кабель головного устройства/модуля расширения и кабель RCA (видео) (прилагаются).

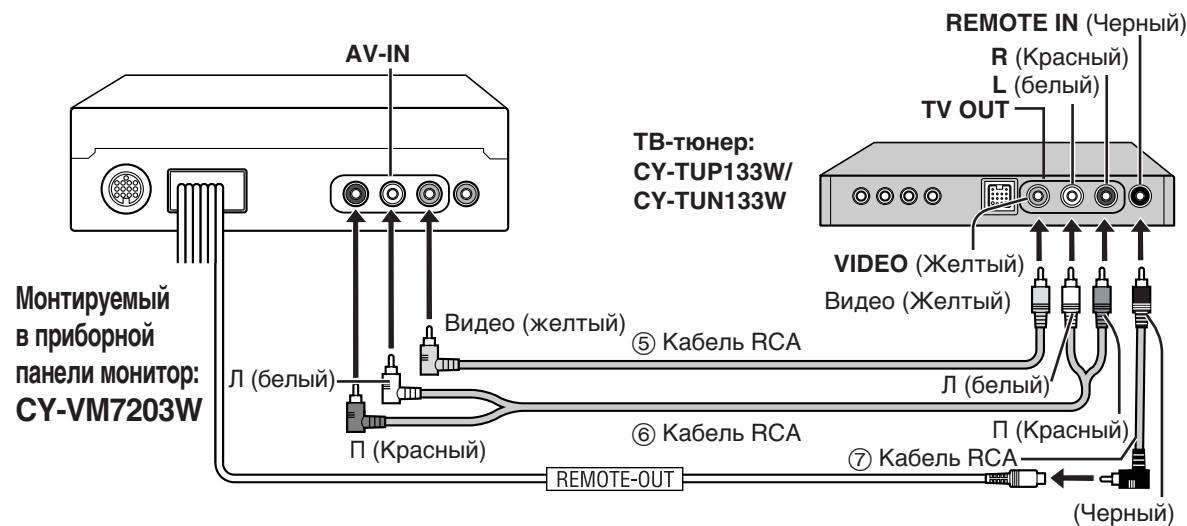
Имейте в виду относительно пульта ДУ головного устройства (стр. 41):

- Пульты ДУ некоторых головных устройств могут не иметь специальных кнопок для управления телевизором, поэтому некоторые операции управления телевизором будут недоступны. Но это не свидетельствует о неисправности тюнера или головного устройства.

Головное устройство без системного гнезда

25

Соединение с вмонтированным в приборную панель монитором (CY-VM7203W)



Примечание:

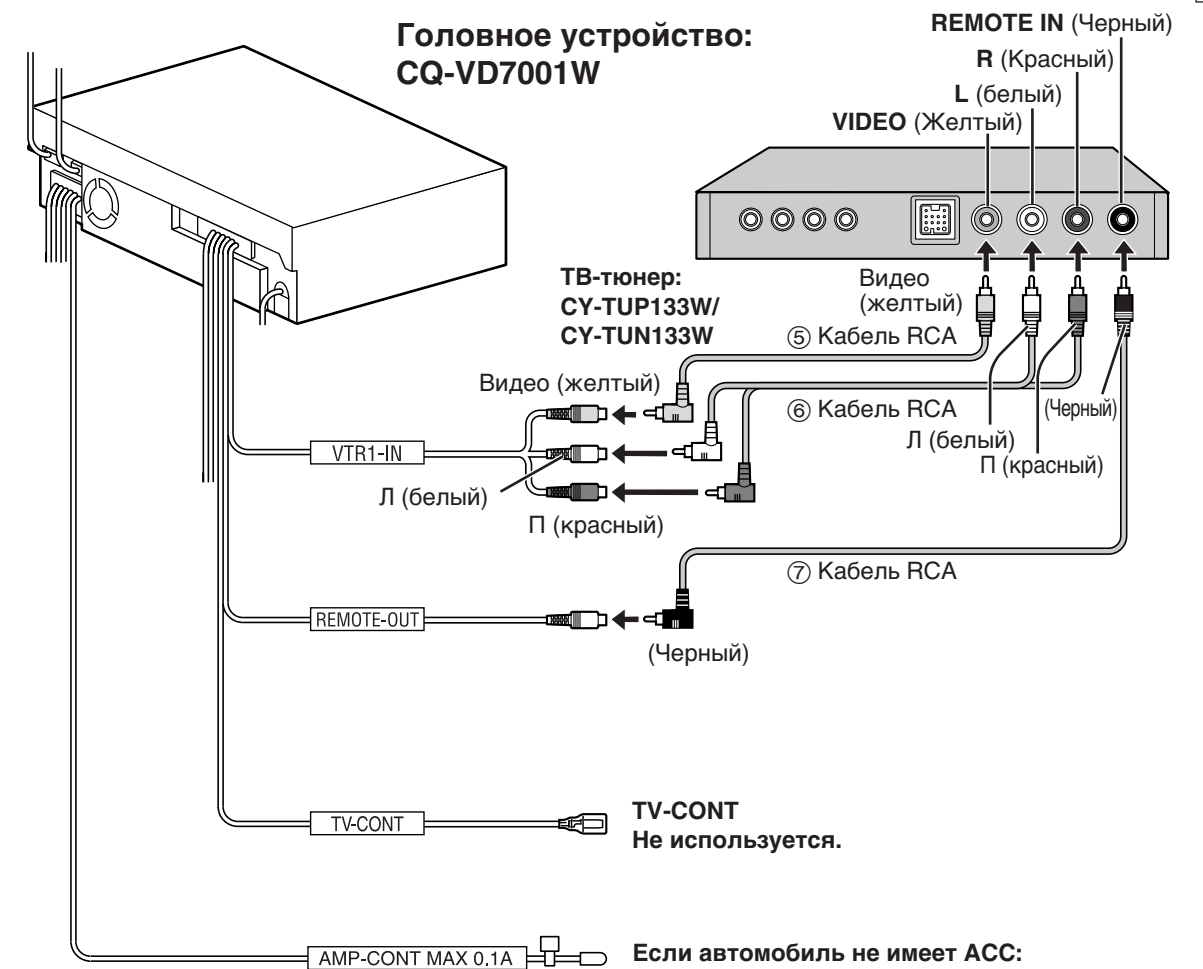
- См. подробные инструкции по монтажу аппаратуры и проводки в отдельных монтажных инструкциях и руководствах для конкретной аппаратуры.
- Для подсоединения данного аппарата к головному устройству (CY-VM7203W, дополнительное) используйте кабель RCA (видео, аудио, дистанционное управление) (прилагается).

Если автомобиль не имеет АСС:

- Прежде чем выключить двигатель автомобиля, сначала выключите питание аппарата с помощью пульта ДУ, а затем выключите питание вмонтированного в приборную панель монитора CY-VM7203W.

Соединение с головным устройством (CQ-VD7001W)

26



Примечание:

- См. подробные инструкции по монтажу аппаратуры и проводки в отдельных монтажных инструкциях и руководствах для конкретной аппаратуры.
- Для подсоединения данного аппарата к головному устройству (CQ-VD7001W, дополнительное) используйте кабель RCA (видео, аудио, дистанционное управление) (прилагается).

Если автомобиль не имеет АСС:

- Подсоедините провод управляемого питания данного аппарата к проводу головного устройства для управляемого питания внешнего усилителя. При отсутствии этого соединения будет разряжаться аккумуляторная батарея.

Устранение неполадок

При наличии признаков неисправности

Выполните проверку и примите меры, как описано ниже.

Если предлагаемые меры не помогают избавиться от проблемы, рекомендуется сдать аппарат в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic. Обслуживание аппарата может выполняться только высококвалифицированным персоналом. Доверьте выполнение проверок и ремонта профессионалам. Panasonic не несет ответственности за любые происшествия, явившиеся следствием невыполнения рекомендаций о проверке аппарата или самостоятельного ремонта после проверки. **Ни в коем случае не предпринимайте меры, отличные от рекомендованных в колонке “Возможное решение” нижеуказанной таблицы, особенно для рекомендаций, написанных курсивом, поскольку это очень опасно.**

Общие неполадки

Проблема	Возможная причина → Возможное решение
Аппарат не включается.	<p>Неправильно подсоединен провод питания (аккумуляторная батарея, питание и “масса”). → Проверьте проводку.</p> <p>Перегорел предохранитель. → Найдите причину перегорания предохранителя и замените предохранитель. <i>Проконсультируйтесь с Вашим дилером.</i></p>
Шум	<p>Рядом с аппаратом или его проводкой находится источник электромагнитных волн, например, мобильный телефон. → Уберите источник электромагнитных волн – мобильный телефон – подальше от аппарата и его проводки. <i>Если шум не удастся устранить из-за жгута проводов автомобиля, проконсультируйтесь с Вашим дилером.</i></p> <p>Нарушен контакт с проводом соединения с “массой”. → Обеспечьте надежный контакт между проводом соединения с “массой” и неокрашенной поверхностью детали кузова.</p>
Шум меняется синхронно с изменением оборотов двигателя.	<p>С автомобиля проникает шум генератора. → Измените положение провода соединения с “массой”. → Смонтируйте в цепи питания фильтр защиты от помех.</p>
Не выполняются какие-либо операции.	<p>Некоторые операции недоступны в определенных режимах, например, в режиме меню. → Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и отмените соответствующий режим. <i>Если работоспособность аппарата не восстановилась, проконсультируйтесь у Вашего дилера.</i></p>

Предостережение

- Не пытайтесь эксплуатировать аппарат в неисправном состоянии, например, в случае отсутствия звука, появления дыма или постороннего запаха. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. Немедленно прекратите использование аппарата и проконсультируйтесь с дилером.
- Не пытайтесь ремонтировать аппарат самостоятельно – это опасно.

Общие неполадки (продолжение)

Проблема	Возможная причина → Возможное решение
Плохой прием или шум. Не принимаются телестанции.	<p>DIVER (Разнесение) антенны установлено на “OFF”. → Установите “ON”, чтобы получить хороший прием.</p> <p>Только для CY-TUP133W Неправильно выбрана группа “TV AREA”. → Выберите группу, в которой будет эксплуатироваться данный аппарат. (См. таблицу на стр. 45.)</p> <p>Неправильно смонтирована антенна или неисправна ее проводка. → Проверьте монтажное положение антенны и ее проводку. Кроме этого, проверьте надежность соединения антенны с “массой” на шасси.</p>
Неожиданно отключается питание аппарата.	<p>Срабатывает защитное устройство. → Проконсультируйтесь у вашего дилера или в ближайшем сервисном центре Panasonic.</p>
Число предустановленных каналов, запрограммированных в автоматическом режиме, меньше 12.	<p>Число принимаемых телестанций меньше 12. → Повторите программирование предустановленных каналов после переезда в район, где число принимаемых каналов максимально.</p>
Предустановленные каналы не сохраняются в памяти.	<p>→ Подтвердите операции предустановки и выполните повторную предустановку каналов.</p> <p>Нарушен контакт с проводом аккумуляторной батареи или этот провод не всегда находится под напряжением. → Примите меры для повышения надежности подсоединения провода аккумуляторной батареи, затем повторите предустановку.</p>

Пульт ДУ

Проблема	Возможная причина → Возможное решение
Аппарат не реагирует на нажатие кнопок.	<p>Батарейка вставлена неправильно. Вставлена неподходящая батарейка. → Вставьте подходящую батарейку, повернув ее правильно.</p> <p>Батарейка разряжена. → Замените батарейку.</p> <p>Пульт ДУ неправильно направлен. → Нажимайте кнопки, направив пульт ДУ на датчик в головном устройстве.</p> <p>Пульт ДУ неправильно направлен. Неправильно подсоединена проводка. → Если головным устройством служит CQ-VD7003W, CQ-VD6503W (дополнительное), проверьте подсоединение межблочного кабеля головного устройства/модуля расширения. → Если подключен монтируемый в приборной панели монитор CY-VM7203W (дополнительный), проверьте подсоединение кабеля RCA (дистанционное управление).</p> <p>На датчик падает прямой солнечный свет. (Пульт ДУ может не срабатывать, если на датчик падают прямые солнечные лучи. Это не является неисправностью системы.) → Прикройте датчик от солнечного света.</p>

Устранение неполадок (продолжение)

Техническое обслуживание аппарата

Если предлагаемые в таблице меры не помогают избавиться от проблемы, рекомендуем сдать аппарат в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic. Обслуживание аппарата может выполняться только высококвалифицированными техниками.

Замена предохранителя

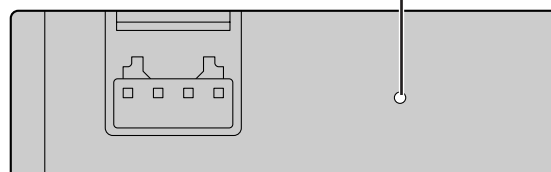
Для замены используйте предохранители, рассчитанные на такую же силу тока (3 А). Использование различных «жучков» или предохранителей, рассчитанных на более высокий ток, а также подключение аппарата напрямую без предохранителя, может привести к пожару или повреждению аппарата.

Если предохранитель перегорает после замены, обратитесь в сервисный центр Panasonic для выполнения технического обслуживания.

Если аппарат не работает

Выключатель сброса

Нажмите на выключатель, вставив в отверстие твердый тонкий стержень.



ВАЖНО

Нажимайте на этот выключатель только в тех случаях, когда аппарат перестает реагировать на нажатие кнопок. (Хранящиеся в памяти настройки и регулировки не стираются.) Если нормальная работоспособность аппарата не восстанавливается, обратитесь в ближайший сервисный центр Panasonic для выполнения ремонта.

Тюнер только для аналогового телевидения

Данный аппарат не поддерживает прием цифрового телевидения.

Переход с аналогового на цифровой формат телевидения:

В некоторых странах и регионах началось телевидение в цифровом формате. Запланировано постепенное распространение этого формата на другие страны и регионы.

В отношении данного аппарата:

Некоторые страны и регионы постепенно меняют каналы аналогового телевидения, чтобы зарезервировать телеканалы, необходимые для начала цифрового телевидения.

Это сопровождается следующими эффектами, которые не являются признаками неисправности данного аппарата:

- Могут перестать приниматься телепередачи по каналам, ранее сохраненным в памяти.
- По каналам, ранее сохраненным в памяти, может начаться трансляция сигнала других телестанций.
- Могут настраиваться (сохраняться в памяти) каналы, при просмотре которых отсутствует изображение.

Примите следующие меры:

Прочитайте данную инструкцию и перенастройте каналы (пересохраните в памяти).

Технические характеристики

Общие

Питание:	12 V {В} пост. тока (11–16 V {В}), проверочное напряжение 14,4 V {В}, отрицательная “масса”
Потребление тока:	Менее 0,5 А
Выходной видеосигнал:	Композитный видеосигнал, 1,0Vp-p {Вп-п} (75 Ω)
Выходной аудиосигнал:	1 Vrms {Вэфф.} при 400 Hz {Гц} (При 100 % модуляции)
Размеры (Ш×В×Г):	156×22,5×150 mm {мм}
Масса:	650 g

Телевизионная секция

Пороговая чувствительность:	36 dB/μV {дБ/μВ}
-----------------------------	------------------

Примечание:

- В процессе усовершенствования продукции технические характеристики и конструкция могут изменяться без предварительного уведомления.
- Возможно отличие цифр и иллюстраций, приведенных в настоящем руководстве, от характеристик и внешнего вида конкретного аппарата.